

---

**Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le jeudi 17 décembre 2020 à 14 heures  
1800, boulevard Saint-Joseph**

---

**PRÉSENCES :**

Madame Maja Vodanovic, mairesse d'arrondissement  
Madame Micheline Rouleau, conseillère de ville  
Madame Michèle Flannery, conseillère d'arrondissement  
Madame Julie-Pascale Provost, conseillère d'arrondissement  
Monsieur Younes Boukala, conseiller d'arrondissement

**AUTRES PRÉSENCES :**

Monsieur André Hamel, directeur d'arrondissement  
Monsieur Mathieu Legault, secrétaire d'arrondissement

---

**CA20 19 0267**

**Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine du 17 décembre 2020 à 14 heures, tel que soumis.

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

10.01

---

**CA20 19 0268**

**Octroi d'un contrat à 2744-0072 QUÉBEC INC.(DÉMÉNAGEMENT PERFORMANCE), plus bas soumissionnaire conforme, pour des services d'enlèvement, de transport, de fumigation et de destruction des objets et effets mobiliers déposés sur la voie publique lors de saisies ou d'évictions, pour les années 2020, 2021, 2022 et 2023, au montant de 142 057,36 \$, toutes taxes incluses - Appel d'offres public numéro 20-18456 - Deux soumissionnaires conformes**

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'octroyer un contrat à 2744-0072 QUÉBEC INC.(DÉMÉNAGEMENT PERFORMANCE), plus bas soumissionnaire conforme, pour des services d'enlèvement, de transport, de fumigation et de destruction des objets et effets mobiliers déposés sur la voie publique lors de saisies ou d'évictions, pour les années 2020, 2021, 2022 et 2023, au prix de sa soumission, soit au montant de 142 057,36 \$, toutes taxes incluses, conformément à l'appel d'offres public numéro 20-18456;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

20.01 1207802005

---

**CA20 19 0269**

**Autorisation d'octroi d'une subvention prévue au Journal des subventions - 5 000 \$**

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'autoriser l'octroi de la subvention prévue au Journal des subventions pour un montant de 5 000 \$;

<b>ORGANISME</b>	<b>MONTANT</b>
COMITÉ DE VIE DE QUARTIER DUFF-COURT (COVIQ)	5 000 \$

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.01 1203479007

---

**CA20 19 0270**

**Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 720 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de réaménagement de parcs anciens (E-2797)**

VU l'avis de motion CA20 19 0222 donné à la séance du 2 novembre 2020 du conseil d'arrondissement de Lachine pour le Règlement autorisant un emprunt de 720 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de réaménagement de parcs anciens (E-2797), lequel a été déposé avec le dossier décisionnel;

ATTENDU que le projet de règlement et le dossier ont été distribués aux membres du conseil d'arrondissement plus de 72 heures avant la séance;

ATTENDU que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au dossier décisionnel;

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'adopter le *Règlement autorisant un emprunt de 720 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de réaménagement de parcs anciens (E-2797)*.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.01 1203547011

---

**CA20 19 0271**

**Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 1 507 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de protection des bâtiments municipaux (E-2798)**

VU l'avis de motion CA20 19 0223 donné à la séance du 2 novembre 2020 du conseil d'arrondissement de Lachine pour le Règlement autorisant un emprunt de 1 507 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de protection des bâtiments municipaux (E-2798), lequel a été déposé avec le dossier décisionnel;

ATTENDU que le projet de règlement et le dossier ont été distribués aux membres du conseil d'arrondissement plus de 72 heures avant la séance;

ATTENDU que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au dossier décisionnel;

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'adopter le *Règlement autorisant un emprunt de 1 507 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de protection des bâtiments municipaux (E-2798)*.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.02 1203547012

---

**CA20 19 0272**

**Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 1 450 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de réfection routière (E-2799)**

VU l'avis de motion CA20 19 0224 donné à la séance du 2 novembre 2020 du conseil d'arrondissement de Lachine pour le Règlement autorisant un emprunt de 1 450 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de réfection routière (E-2799), lequel a été déposé avec le dossier décisionnel;

ATTENDU que le projet de règlement et le dossier ont été distribués aux membres du conseil d'arrondissement plus de 72 heures avant la séance;

ATTENDU que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au dossier décisionnel;

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'adopter le *Règlement autorisant un emprunt de 1 450 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de réfection routière (E-2799)*.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.03 1203547013

---

**CA20 19 0273**

**Édiction - Ordonnance permettant d'offrir une session de cours écourtée à un tarif moindre en raison de la pandémie de la COVID 19**

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'édicter l'ordonnance OCA21-19001-1 afin de permettre à l'arrondissement d'offrir une session de cours écourtée pour un tarif équivalent au prorata du tarif pour une session de cours normale, taxes en sus, si applicable.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.04 1206739002

---

**Période de questions des membres du conseil**

70.01

---

**Période de questions du public**

70.02

---

Et la séance est levée à 14 h 07.

---

Maja Vodanovic  
mairesse d'arrondissement

---

Mathieu Legault  
secrétaire d'arrondissement

---

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 1<sup>er</sup> février 2021.

La version officielle de ce procès-verbal peut être consultée au 1800, boul. Saint-Joseph, durant les heures normales d'ouverture.